



**MAINTENANCE WORKS FOR AICS YANGON OFFICES**

**CIG: ZE72BF9290**

**CONTRATTO**

TRA

L' Agenzia Italiana per la Cooperazione allo Sviluppo dell' Ambasciata d' Italia in Myanmar nella persona del Titolare di Sede Walter Zucconi (in seguito denominata la "Stazione Appaltante")

E

la Ditta Yandayar Trading Company LTD.

(in seguito denominato l' "Appaltatore")

rappresentata dal Sig. Myint Soe in qualità di Legale Rappresentante

SI CONVIENE E SI STIPULA QUANTO SEGUE

Art. 1 – Oggetto del Contratto

La Stazione Appaltante affida all' Appaltatore, che accetta, l' esecuzione ed il completamento di tutte le opere necessarie alla riqualificazione e ristrutturazione della nuova sede AICS Yangon

Sono parte integrante del presente contratto i seguenti Allegati:

1 Offerta del Contraente

Art. 2 – Importo del Contratto

La Stazione Appaltante si impegna a pagare all' Appaltatore in considerazione della esecuzione e completamento dei lavori, rimediando ad eventuali difetti, la somma totale di Usd **15.028,00** (Usd quindicimilaventotto/00).



**CONTRACT**

BETWEEN

*The Italian Agency for Development Cooperation of the Embassy of Italy in Myanmar represented by the Director Walter Zucconi (hereinafter called the "Contracting Authority")*

AND

*the Company Yandayar Trading Company LTD.*

*(hereinafter called the "Contractor")*

*represented by Mr. Myint Soe as Legal Representative*

THE PARTIES AGREE AS FOLLOWS

Art. 1 – Object of the contract

*The Contracting Authority awards the Contractor, who hereby accepts, the execution and the completion of all the required works for the for the requalification and renovation of the new AICS Yangon offices.*

*Are part and parcel of this contract the following Annexes:*

*1 Contractor Offer.*

Art. 2 – Amount of the Contract

*The Contracting Authority hereby agrees to pay the Contractor in consideration of the execution and completion of the works and remedying of defects therein the total amount of USD **15.028,00** (Usd fifteen-thousands-twenty-eight/00):*

**MYINT SOE**  
**Managing Director**  
**Yandayar Trading Co., Ltd.**

- a) Il prezzo stabilito con il presente contratto è un prezzo a corpo.
- b) Tale importo è fisso ed invariabile e comprende tutte le opere, i lavori, le forniture, la manodopera, le assicurazioni come per legge Birmana, le attrezzature ed ogni altro onere, tassa o imposta, anche se non specificamente previsti dal presente contratto, necessari a completare i lavori sia in termini qualitativi che quantitativi.
- c) L'Appaltatore dichiara di aver valutato, nella determinazione della propria offerta, tutte le circostanze generali, particolari e locali e gli elementi che influiscono tanto sul costo dei materiali, quanto sul costo della manodopera, nonché dei noli, dei trasporti in generale e sulla esecuzione dei lavori.
- d) Dichiara inoltre di aver tenuto conto, nel formulare la propria offerta, di eventuali maggiorazioni per lievitazione degli importi che dovessero intervenire durante l'esecuzione dei lavori, rinunciando fin d'ora a qualsiasi azione o riserva in merito.

Art. 3 – Condizioni

Nell'accettare di eseguire i lavori L'Appaltatore dichiara:

- a) Di aver preso conoscenza delle opere da eseguire, di aver visitato i luoghi interessati dai lavori e di aver accertato le condizioni di viabilità e di accesso, nonché gli impianti che lo riguardano.
- b) Di aver accertato l'esistenza e la normale reperibilità sul mercato dei materiali e della manodopera da impiegare, in correlazione anche ai tempi previsti per la durata dei lavori.
- c) Di accettare, senza condizione o riserva alcuna, tutte le norme contenute nel presente atto, negli atti progettuali e nei vari documenti tecnici.
- d) Di aver effettuato uno studio approfondito del progetto e di ritenerlo adeguato e realizzabile per il prezzo presentato nell'offerta.
- e) L'Appaltatore non potrà quindi eccepire, durante l'esecuzione dei lavori, la mancanza di conoscenza o di informazioni relative a qualsiasi aspetto.
- f) Con l'accettazione dei lavori l'Appaltatore dichiara implicitamente di avere la possibilità ed i mezzi necessari per procedere all'esecuzione degli stessi.



- a) *The price fixed by this contract is a lump sum price;*
- b) *This amount is fixed and includes all the works, supplies, labour force, insurances as per Myanmar Law, equipment and any other charge, tax or fee, even if not specifically mentioned in this contract, necessary to complete the Works both in terms of quality and quantity;*
- c) *The Contractor, on fixing his offer, declares to have considered all the general, particular and local circumstances and the factors that could affect both the material cost and the labour cost, as well as hire and transport charges and execution of the works.*
- d) *Furthermore, he declares to have considered, on fixing his offer, the possible increases due to the rise of prices during the execution of the works, and to renounce any claim in this connection.*

Art. 3 – Conditions

*Accepting to execute the works the Contractor declares:*

- a) *To have duly acknowledged the Works to be implemented, to have visited the sites interested by the Works and to have assessed the conditions of practicability and access, as well as the existing plants related to the works.*
- b) *To have checked the availability on the market of the necessary building materials and labour force related to the expected work period.*
- c) *To accept, without any reservations, the terms and conditions of this contract and the annexed technical documents.*
- d) *To have carried out an in-depth study of the project and to think it adequate and that can be implemented for the price of the offer.*
- e) *Therefore, the Contractor, during the execution of works, shall not submit claims relating to lack of knowledge or information about any aspect whatsoever.*
- f) *Accepting the contract, the Contractor implicitly declares to have the capability and the means to implement the works.*

g) L'Appaltatore accetta che i rappresentanti della Stazione Appaltante, o altro personale da essa nominato, svolga i sopralluoghi di verifica dell'avanzamento dei lavori. Eventuali indicazioni emerse dai sopralluoghi verranno comunicate secondo le modalità previste dal contratto.

h) Periodo di Garanzia: 1 anno dalla data fine lavori

*g) The Contractor accepts that the representatives of the Contracting Authority, or other personnel nominated by the Contracting Authority, will perform surveys to verify the development of works. Any indications arising from the surveys will be communicated following the procedures foreseen by the contract.*

*h) Warranty period: for 1 (one) year from the date of completion.*

#### Art. 4 – Tempi di Lavoro e Penalità

a) Il tempo utile per consegnare ultimati tutti i lavori in appalto, ivi comprese eventuali opere di finitura e di smobilitazione del cantiere, resta fissato in giorni lavorativi 30 dalla firma del contratto, da entrambe le parti

b) Se i lavori indicati nell'Art. 1 non dovessero essere completati in modo soddisfacente entro il periodo indicato al punto a) precedente, la Stazione Appaltante avrà il diritto di applicare all'Appaltatore una penalità al 0,5 per mille per ogni giorno di ritardo nel completamento dei lavori sino ad un massimo del 10% (dieci per cento) dell'importo di cui all'art 2. Oltre tale soglia la Stazione Appaltante si riserva il diritto di risolvere automaticamente il contratto.

c) Alla conclusione dei lavori verrà svolto un sopralluogo congiunto dai rappresentanti della Stazione Appaltante e dell'Appaltatore, al termine del quale sarà redatto un verbale di corretta esecuzione lavori.

d) A conclusione lavori l'Appaltatore fornirà alla Stazione Appaltante adeguata certificazione sugli impianti installati.

#### Art. 4 – Timeline for completion of the works and Penalties

*a) The completion of all the works, including the finishing and demobilization works, is fixed in 30 working days from the signature of the contract, by both parties.*

*b) If the Works reported in Art.1 shall not be satisfactorily completed by the time indicated in point a) above, the Contracting Authority shall have the right to apply a penalty equal to 0,5 for thousand for every day of delay, in the completion of works up to the total amount of 10% (ten per cent) of the total price mentioned in art. 2. Above this threshold the Contracting Authority will have the right to terminate the contract.*

*c) At the end of the Works a joint survey by the representative of the Contracting Authority and the Contractor will be realized. At the end of the survey a Memorandum will be draft.*

*d) At the end of the Works the Contractor will provide an adequate certificate on the systems installed to the Contracting Authority*

#### Art. 5 – Modalità di pagamento

I pagamenti saranno effettuati come segue:

1. **100%** al termine dei lavori di cui al punto 1. Le attività dovranno essere verificate e certificate dal responsabile e supervisore dei lavori e approvate dalla Stazione Appaltante (vedi Art. 4.c).

2. La procedura relativa ai pagamenti avverrà come segue:

#### Art. 5 – Payment Condition

*Payments will be as follows:*

1. **100%** at the end of works reported in Art.1. The activities must be verified and certified by the Project Manager and Supervisor, approved by the Contracting Authority (as per Article 4.c).

2. *The payment procedure is as follows:*



- i. Le attività dei lavori per i quali non sono stati definiti prezzi e quantità o eccedenti l'importo di cui al precedente Art. 2, non saranno pagati dalla Stazione Appaltante.
  - ii A seguito dell'approvazione della Stazione Appaltante l'appaltatore presenterà la relativa fattura.
3. La Stazione Appaltante pagherà all'Appaltatore l'ammontare approvato entro 10 giorni dalla data di presentazione della fattura.

Art. 7 – Oneri

Sono a carico dell'Appaltatore i seguenti oneri e prescrizioni:

- a) L'approntamento del cantiere e l'esecuzione di tutte le opere di recinzione (se necessarie) e protezione relative alla sicurezza del cantiere;
- b) L'installazione delle attrezzature ed impianti necessari al normale e completo svolgimento dei lavori;
- c) Il rispetto e l'applicazione integrale della normativa sulla tutela, sicurezza, salute, assicurazione e assistenza dei lavoratori, ivi compreso il regolare pagamento delle spettanze.
- d) Tutte le spese contrattuali e tutti gli eventuali oneri fiscali, nessuno escluso, derivanti dall'esecuzione del presente Contratto ed in particolare in merito al versamento delle imposte.
- e) La vigilanza del cantiere e la custodia di tutti i materiali, impianti e mezzi d'opera oltre alla buona conservazione delle opere realizzate
- f) La pulizia del cantiere, nonché lo sgombero ad ultimazione lavori di tutti i materiali, macerie, equipaggiamenti e quant'altro derivante dalla esecuzione del presente incarico;
- g) La fornitura di tutti i mezzi di trasporto, attrezzi e mezzi d'opera necessari all'esecuzione dei lavori e all'approntamento del cantiere;
- h) Le spese per occupazioni temporanee e per il risarcimento di eventuali danni arrecati a proprietà pubbliche, private o persone, durante lo svolgimento dei lavori;

Sono responsabilità della Stazione Appaltante:



- i *Items of the works for which no rate or price has been entered in the Bill of Quantities, will not be paid for by the Contracting Authority and shall be deemed covered by other rates and prices in the Contract.*
  - ii *After the approval by the Contracting Authority the Contractor will submit the proper invoice.*
3. *The Contracting Authority shall pay the Contractor the approved amount within 10 days from the submission of the invoice.*

Art. 7 – Duties

*The Contractor is in charge of the following duties:*

- a) *The site mobilisation and the implementation of protection measures (if necessary) to assure personnel and goods safety at the worksite;*
- b) *The installation of equipment and facilities necessary to execute the works;*
- c) *The strict application of norms and regulations concerning protection, safety, health, insurance and assistance to the workers, including of regularly payment of salaries.*
- d) *All the expenses relevant to the Contract cost and the fiscal burdens, without exemption, arising from the execution of the present Contract, in particular the ones related to the payment of the taxes.*
- e) *The supervision of the works site and the custody of all building materials, equipment and means in addition to the maintenance of the completed work.*
- f) *The demobilisation of the works site at the completion of the works, including clearance of all building materials, rubble, equipment or whatever originated by the Works execution;*
- g) *To provide transport, tools and equipment necessary for site mobilisation and for implementation of the Works;*
- h) *The costs for temporary access on public and private areas and for compensation for possible damages to public or private properties or people, during the execution of the Works;*

*The Contracting Authority is responsible of the following duties:*

MYINT SOE  
Managing Director  
Yandayar Trading Co., Ltd.

- i) Rendere disponibile all'Appaltatore l'accesso al sito dei lavori e consentire l'esecuzione delle attività almeno dalle ore 9:00 alle ore 17:00 per sei giorni alla settimana;
- j) Effettuare i pagamenti delle rate contrattuali nei tempi prestabiliti.

- i) *To allow the Contractor proper access to the Site and to allow the carrying out of the activities at least from 9:00 AM to 5:00 PM for six days a week;*
- j) *To make payment of the contractual instalments in due time.*

#### Art. 8 – Varianti

- a) Nessuna variante ai lavori oggetto del presente incarico, potrà essere apportata dall' Appaltatore senza il consenso preventivo scritto della Stazione Appaltante. Piccole variazioni ammesse per imprevisti sono sempre da concordare e definire per iscritto con la Stazione Appaltante;
- b) Resta comunque inteso che, eccetto varianti autorizzate, in nessun caso l'Appaltatore potrà avere diritto a pagamenti eccedenti l'importo contrattuale;

#### Art. 8 – Variations

- a) *The Contractor shall not carry out any variation without a written order by the Contracting Authority. Also minor changes, due to possible unforeseen events, shall have to be agreed in writing with the Contracting Authority;*
- b) *It's understood that, except for authorized variations, the Contractor shall not be entitled to payments exceeding the Contract amount;*

#### Art. 9 – Aumento o riduzione dei costi

Non sono previste variazioni all'Importo del Contratto ne' rispetto a fluttuazioni dei prezzi di mercato di materiali, costo del lavoro o delle attrezzature, nè rispetto a variazioni dei tassi di interesse, svalutazioni o qualsiasi altro fattore che possa influenzare la realizzazione dei lavori.

#### Art. 9 – Increase and decrease of costs

*No adjustment to the Amount of the Contract will be made in respect of fluctuations of market, price of labour, materials, plant or equipment, neither due to fluctuation in interest rates nor devaluation or any other matters affecting the works.*

#### Art. 10 – Risoluzione del contratto

- a) Il presente Contratto potrà essere risolto dalla Stazione Appaltante in qualsiasi momento per grave inadempienza, tecnica e/o contrattuale, dell'Appaltatore. In tal caso la Stazione Appaltante notificherà all'Appaltatore detta inadempienza, invitandola a provvedere entro un termine da essa stabilito. Trascorso tale periodo, se l'Appaltatore non avrà provveduto, la risoluzione dell'incarico avrà effetto a decorrere dal settimo giorno successivo al termine ultimo prestabilito nella notifica;
- b) Il presente incarico potrà altresì essere risolto per mutuo consenso tra le parti, e/o in caso di Forza Maggiore;
- c) la Stazione Appaltante potrà inoltre, a suo insindacabile giudizio, sospendere temporaneamente o risolvere definitivamente l'incarico per: motivi di sicurezza, avverse condizioni climatiche, cause di forza maggiore, altre circostanze speciali che impediscano l'esecuzione dei lavori secondo la regola d'arte.
- d) In caso di sospensione o risoluzione dei lavori, la Stazione Appaltante redigerà insieme al

#### Art. 10– Termination of the Contract

- a) *The present Contract may be terminated by the Contracting Authority if the Contractor fails to perform his technical and administrative obligations under the Contract. In this case the Contracting Authority shall notify in writing the Contractor of the contractual neglect or failure and will fix a reasonable time notice for the Contractor to make good said failure. If the Contractor will not have solved said failure or neglect within the given notice, the Contracting Authority may terminate the Contract, starting from the seventh day after the notice deadline;*
- b) *This Contract may also be terminated by mutual agreement and/or in case of "Force Majeure";*
- c) *Moreover, the Contracting Authority may, to its judgment, suspend or terminate the Contract, for: security reasons, adverse weather conditions, force majeure, and other special circumstances that will impede a state of the art execution of the works.*
- d) *In case of suspension or termination of the works, the Contracting Authority, together with the Contractor,*



rappresentate dell'Appaltatore apposito Verbale di Sospensione/Terminazione dei Lavori.

Terminate le cause di sospensione, la Stazione Appaltante redigerà il Verbale di Ripresa dei Lavori, indicando il nuovo termine ultimo di esecuzione dello stesso

- e) In tutti i casi sopra menzionati, all'Appaltatore sarà riconosciuto l'importo corrispondente alla quantità dei lavori eseguiti e dei materiali acquistati presenti in cantiere al momento della risoluzione. Ogni tipo di lavorazione successiva alla risoluzione del contratto non riceverà alcun corrispettivo.
- f) Al termine del contratto, l'Appaltatore dovrà svolgere tutte le azioni necessarie per liberare l'area di cantiere e restituirla alla Stazione Appaltante in condizioni di sicurezza.

#### Art. 11 – Responsabilità

- a) La Stazione Appaltante non sarà responsabile di alcun debito, danno o risarcimento, derivante da materiali o attrezzature impiegate in questo contratto, fatti da chicchessia a carico dell'Appaltatore. L'Appaltatore dichiara inoltre di accettare la responsabilità legale ed economica di ogni incidente, malattia, perdita o danno, a persone o cose, alle opere oggetto del presente contratto, che dovesse occorrere durante l'esecuzione di questo Contratto.
- b) L'Appaltatore avrà la possibilità di stoccare i macchinari ed il materiale necessario per l'esecuzione dei lavori in un apposito spazio concordato con la Stazione Appaltante. L'Appaltatore avrà piena responsabilità rispetto alla sicurezza e corretto stoccaggio di macchinari e materiali. In nessun modo la Stazione Appaltante sarà responsabile per il danneggiamento o furto dei macchinari e del materiale stoccato.
- c) Per l'esecuzione del Contratto, l'Appaltatore si impegna ad osservare la normativa in vigore nel Paese per il personale sotto contratto in materia di diritto del lavoro ed infortunistico. La Stazione Appaltante in nessun caso parteciperà a spese accessorie relative al personale (assicurazioni, oneri sociali, viaggi, danni di qualsiasi tipo ed altre);
- d) Per quanto non disposto dal presente Contratto, si rinvia alle disposizioni di legge in vigore;

#### Art. 12 – Trasferibilità

Il presente contratto non è cedibile.



*will prepare a Report of Works Suspension/Termination.*

*When the causes of works suspension will cease to exist, the Contracting Authority will prepare a Report of Works Recovery, clarifying the new deadline for works completion*

- e) *In all the above-mentioned cases, the Contractor shall be paid the amount of the executed works and of the value of purchased building materials actually stored at site. Every additional works performed after the resolution of the contract will not be paid.*
- f) *At the termination of the contract, the Contractor will take all the necessary actions to clear the work site and to return the work site to the Contracting Authority with all the safety conditions in place.*

#### Art. 11 – Responsibilities

- a) *The Contracting Authority shall not be responsible for any debt, damage or reimbursement, arising from the supply of material and equipment referring to this contract, requested to the Contractor. Furthermore, the Contractor declares to accept the legal and economic responsibility of any accident, illness, and loss or damage, of persons or things, that might occur during the implementation of the Contract;*
- b) *The Contractor shall store the machineries and the materials necessary for the execution of works in a space provided by the Contracting Authority. The Contractor will have full responsibility for the security and correct storage of the machineries and the materials. The Contracting Authority will not be responsible in any case for the damage or stealing of the machineries and the materials.*
- c) *During the execution of the Contract, the Contractor undertakes to observe the Laws and Regulations in force in the Country, regarding the labour force and insurances. The Contracting Authority shall not be involved in payment of any incidental expenses concerning the Contractor personnel (insurances, welfare contributions, travels, any kind of damages and other);*
- d) *Whatever is not provided for by the present Contract, in subject to the prevailing Law, in all respects;*

#### Art. 12 – Transferability

*This contract cannot be transferred.*

**MYINT SOE**  
Managing Director  
Yandayar Trading Co., Ltd.

Art. 13 – Sub Appalti

L'Appaltatore non potrà subappaltare, né in parte né in toto, i lavori previsti dal presente contratto.

Art. 14 – Controversie

Tutte le controversie, anche se di natura tecnica, derivanti dalla interpretazione o dalla esecuzione del presente Contratto che possano insorgere sia durante che al termine del Contratto stesso e che non sia stato possibile definire amichevolmente, saranno regolate secondo la legge italiana vigente.

La Stazione Appaltante, in ogni caso, non rinuncia alle immunità giurisdizionali ed alle prerogative di cui godono le rappresentanze diplomatiche e consolari.

Art. 15 – Riservatezza

Tutti i disegni, piante, rapporti e documenti e tutti i dati prodotti o ricevuti dall'Appaltatore relativamente al presente contratto, sono di proprietà della Stazione Appaltante, e devono essere trattati come riservati e consegnati al rappresentante della Stazione Appaltante al completamento dei lavori.

Art. 16 – Comunicazioni ufficiali

Qualsiasi comunicazione ufficiale dell'Appaltatore riguardante il presente incarico dovrà essere redatta in lingua inglese ed indirizzata a: Agenzia Italiana per la Cooperazione e lo Sviluppo presso Ambasciata d'Italia, 47-1B, Inya Myaning Road, Golden Hill Valey, Bahan – Yangon, Myanmar

Il presente contratto entrerà in vigore alla data della apposizione della firma da parte dell'ultimo firmatario.

Per quanto non specificatamente disposto dal presente Contratto, si rimanda ai seguenti Allegati che ne costituiscono parte integrante.

Allegati al Contratto

- Offerta del Contraente

La Stazione Appaltante  
(The Contracting Authority)



Walter Zucconi

(Titolare di Sede dell'ufficio in Myanmar  
dell'Agenzia Italiana per la Cooperazione allo Sviluppo)

Yangon, 11/02/2020



Art. 13 – Sub Contracts

*The Contractor shall not be entitled to sub-contract, partially or totally, the works object of this Contract.*

Art. 14 – Disputes

*Any controversy, even technical, that may arise regarding the interpretation or execution of this Contract during the progress of the works or after their termination, and could not be settled amicably, shall be settled by the Italian law in force.*

*The Employer does not waive in any case the jurisdictional immunities and prerogatives enjoyed by the diplomatic and consular representatives.*

Art. 15 – Confidentiality

All drawings, plants, reports, documents and all other data created by or received by the Contractor under the Contract are the property of the Contracting Authority, and must be treated as confidential and must be delivered to the representative of the Contracting Authority on completion of the works.

Art. 16 – Official communications

*Any official communication concerning this contract shall be written in English and shall be addressed to: Embassy of Italy – Italian Agency for Development Cooperation Office, 47-1B, Inya Myaning Road, Golden Hill Valey, Bahan – Yangon, Myanmar*

*In witness whereof the parties hereto have signed the contract. This contract shall take effect on the date on which it is signed by the last party..*

Whatever is not specifically provided for by the present Contract, is subject to the following Annexes which constitute integral part of the Contract.

Contract Annexes

- Contractor offer

The Contractor  
(L'Appaltatore)

Mr. Myint Soe

(Legal Representative of  
Yandayar Trading Company LTD.)

Yangon, 11/02/2020



MYINT SOE  
Managing Director  
Yandayar Trading Co., Ltd.







**YANDAYAR**  
TRADING

AICSY-ITV - 101 - 2020 - 02 - 04  
**YANDAYAR TRADING COMPANY LTD**

30B UNIVERSITY AVENUE ROAD, BAHAN TOWNSHIP, 11201, YANGON, MYANMAR

TEL (+95) 01-501329; 01-502313; 01-512911 FAX (+95) 01-531005

EMAIL: ENQUIRY@YANDAYARTRADING.COM

URL: WWW.YANDAYARTRADING.COM

Date -

To:

Italian Agency For Development Corporation  
Yangon, Myanmar

**QUOTATION**

(1) PABX (Telephone) System				\$	1,400
(A) PANASONIC MAIN UNIT (BUILT IN 6-CO & 16-EXT)	KX-NS300BX	1	NOS		
(B) PANASONIC 16-PORT EXTENSION CARD	KX-NS5174X	1	NOS		
(C) PANASONIC DIGITAL KEYPHONE	KX-DT543X	1	NOS		
(D) LEGRAND 2 WAYS PHONE SOCKET		13	NOS		
(E) MDF TERMINATION BOX		1	NOS		
(F) 2 PAIR CABLE		200	M		
(G) RJ 11 CONNECTOR		48	PCS		
(H) PHONE SOCKET INSTALLATION CHARGES		13	SET		
(I) CONFIGURATION CHARGES		1	NOS		
(2) HIK VISION SURVEILLANCE SYSTEM				\$	2,200
(A) 4MP IR NETWORK DOME CAMERA DS-2CD2123GO-L		4	NOS		
(B) 2MP IR NETWORK BULLET CAMERA DS-2CD2622FWD-L		3	NOS		
(C) 16CH EMBEDDED NVR DS-7616NL-K2/16P		1	NOS		
(D) 6TB HDD		1	NOS		
(E) CAMERA BRACKET		4	NOS		
(F) RJ45 NETWORK CONNECTOR		20	NOS		
(G) NETWORK CABLE		350	M		
(H) PVC PIPE		70	SET		
(I) 120M HDMI EXTENDER		1	NOS		
(J) HDMI SPLITTER		1	NOS		
(K) 19" MONITOR WITH BRACKET		1	NOS		
(L) CAMERA INSTALLATION AND CONFIGURATION CHARGES		7	NOS		
(M) CABLING CHARGES		350	M		



*Myint Soe*  
**MYINT SOE**  
Managing Director  
Yandayar Trading Co., Ltd.

*09/01*  
**Khin Mya Mya**  
Sale Manager



**YANDAYAR**  
TRADING

## YANDAYAR TRADING COMPANY LTD

308 UNIVERSITY AVENUE ROAD, BAHAN TOWNSHIP, 11201, YANGON, MYANMAR

TEL (+95) 01-501329; 01-502313; 01-512911 FAX (+95) 01-531005

EMAIL: ENQUIRY@YANDAYARTRADING.COM

URL: WWW.YANDAYARTRADING.COM

(3) Water Supply (Inspection)

\$ 300

(a) All Bath & WC Rm:

(b) Kitchen

(c) Ground Tank

(d) Over Head Tank

(e) All Inlet & Out Let Pipe Line

(f) Checking at Outside Taps

(g) Septic Tank

(h) Tube Well Compressor

(i) Water Pump For Over Head tank

(4) New Fitting

\$ 950

(a) Sand Filter

(b) Stair Steps Sticker (2")

(5) Painting (Interior Wall)

\$ 2,500

(6) Fencing For Security

\$ 5,000

(a) Front Fencing Barbed wire Installation.

(b) Back Fencing Barbed wire Installation.

(c) Back Fencing Smard board Installation, with (2" x 2" Angle Iron  
Frame & Smard wood cover)

(d) Side Fencing Barbed wire Installation.

(e) Side Fencing Smard board Installation, with (2" x 2" Angle Iron  
Frame & Smard wood cover)

(7) Electrical Wiring

\$ 1,750

(a) 3Phase 4Wire for Generator output and  
Government Power Supply output

(b) Auto Transfer Switch for Generator

(c) 3Phase Circuit Breakers

(d) Energy Saving Lamp (10 Nos)

(8) Concrete Slab and Roof Shelf  
for Generator

\$ 400

(9) Smoke & voice alarm with long life battery

Panasonic brand

11 NOS \$ 528

**Total**

\$ 15,028



*Myint Soe*  
**MYINT SOE**  
Managing Director  
Yandayar Trading Co., Ltd.

*Khin Mya Mya*  
**Khin Mya Mya**  
Sale Manager



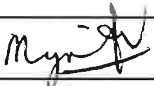
## 1. SELF DECLARATION

As person in power of attorney, I declare that my Organization is not in any of the following categories:

- a. bankrupt, or being wound up, or having its affairs administered by the courts, or entered into an arrangement with creditors, or suspended its business activities, or is in any analogous situation arising from a similar procedure provided for in national legislation or regulations;
- b. the subject of proceedings for a declaration of bankruptcy, for winding-up, for administration by the courts, for an arrangement with creditors or for any similar procedure provided for in national legislation or regulations;
- c. the organisation, or persons having power of attorney, or decision making, or control over them have been convicted of an offence concerning professional conduct by a judgment which has the force of res judicata;
- d. guilty of severe professional misconduct proven by any means which the contracting authority can justify;
- e. the organisation, or persons having powers of attorney, or decision making or control over them, have been the subject of a judgment which has the force of res judicata for fraud, corruption, involvement in criminal organization, money laundering or any other illegal activity;
- f. not in compliance with its obligations relating to the payment of social security contributions, or payment of taxes in accordance with the legal provisions of Myanmar;
- g. is not affiliated to any criminal organisation (the Contracting Authority reserves the right to verify that the information provided is reliable and true, also through the diplomatic channels, before proceeding with the signature of the Contract)

- I declare that the criminal records of the persons having power of representation, or decision making, or control over the organization, is clean
- I declare that the person who signs on behalf of the organization is duly authorized to do so

Signed on behalf of the Bidder

Name	MYINT SOE
Signature	
Date	11/02/2020

  
MYINT SOE  
Managing Director  
Yandayar Trading Co., Ltd.

